



**SEW**  
**EURODRIVE**

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG

P.O. Box 3023

76642 Bruchsal/Germany

Phone +49 7251 75-0

Fax +49 7251-1970

sew@sew-eurodrive.com

→ [www.sew-eurodrive.com](http://www.sew-eurodrive.com)

## Исправления



### MOVITRAC® LTE-B

## 1 Исправления

### ПРИМЕЧАНИЕ



В инструкцию по эксплуатации «MOVITRAC® LTE-B» были внесены исправления.

Учитите информацию, указанную в этом дополнении. Данный документ не заменяет полную инструкцию по эксплуатации!

## 2 Технические данные

### 2.1 Выходная мощность и допустимая токовая нагрузка без фильтра электромагнитной совместимости

Применение преобразователя MOVITRAC® LTE-B с фильтром или без него регламентируется в разных странах по-разному.

- Применение без фильтра допускается в Америке, Азии и Африке
- Применение с фильтром допускается во всех странах

#### 2.1.1 1-фазная система на 115 В~ для 3-фазных двигателей на 230 В~ (удвоитель напряжения)

MOVITRAC® LTE-B — фильтр электромагнитной совместимости класса 0				
IP20	Тип	MC LTE B...	0004-101-1-00	0008-101-1-00
	Номер изделия		08296839	08296847
Корпус IP55/NEMA-12K без переключателя	Тип	MC LTE B...	0004-101-1-10	0008-101-1-10
	Номер изделия		08297754	08297762
Корпус IP55/NEMA-12K с переключателем	Тип	MC LTE B...	0004-101-1-20	0008-101-1-20
	Номер изделия		08297290	08297304
Корпус IP66/NEMA-4X без переключателя	Тип	MC LTE B...	0004-101-1-30	0008-101-1-30
	Номер изделия		18254640	18254659
Корпус IP66/NEMA-4X с переключателем	Тип	MC LTE B...	0004-101-1-40	0008-101-1-40
	Номер изделия		18252540	18252559
<b>ВХОД</b>				
Напряжение сети $U_{bx}$	В~		$1 \times 110 - 115 \pm 10 \%$	
Частота сети $f_{bx}$	Гц		$50/60 \pm 5 \%$	
Сетевой предохранитель	А	10	16 (15) <sup>1)</sup>	20
Номинальный входной ток	А	6,7	12,5	16,8
<b>ВЫХОД</b>				
Рекомендуемая мощность двигателя	кВт	0,37	0,75	1,1
	л. с.	0,5	1,0	1,5
Выходное напряжение $U_{dv}$	В		$3 \times 20 - 250$	
Выходной ток	А	2,3	4,3	5,8
Максимальная выходная частота	Гц		500	
Сечение жил кабеля двигателя (Cu 75C)	мм <sup>2</sup>		1,5	
	AWG		16	
Макс. длина кабеля двигателя	экранированный		50	100
	неэкранированный		75	150
<b>ОБЩИЕ ДАННЫЕ</b>				
Типоразмер	TP	1		2
Тепловые потери при ном. выходной мощности	Вт	11	22	33
Мин. сопротивление тормозного резистора	Ом	—		47

1) Рекомендуемые значения для соответствия стандартам UL

## 2.1.2 1-фазная система на 230 В~ для 3-фазных двигателей на 230 В~

MOVITRAC® LTE-B — фильтр электромагнитной совместимости класса 0								
IP20 <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0004-201-1-00	0008-201-1-00	0015-201-1-00	0015-201-4-00	0022-201-4-00	0040-201-4-00
	Номер изделия		08296863	08296871	08296898	08296901	08296928	18250394
Корпус IP55/ NEMA-12K без переключа- теля <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0004-201-1-10	0008-201-1-10	0015-201-1-10	0015-201-4-10	0022-201-4-10	0040-201-4-10
	Номер изделия		08297789	08297797	08297800	08297819	08297827	18250408
Корпус IP55/ NEMA-12K с переключа- телем <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0004-201-1-20	0008-201-1-20	0015-201-1-20	0015-201-4-20	0022-201-4-20	0040-201-4-20
	Номер изделия		08297320	08297339	08297347	08297355	08297363	18250416
<b>ВХОД</b>								
Напряжение сети $U_{\text{вх}}$	В~		$1 \times 200 - 240 \pm 10 \%$					
Частота сети $f_{\text{вх}}$	Гц		50/60 ± 5 %					
Сетевой предохранитель	А	10	16	20	32 (35) <sup>2)</sup>	40		
Номинальный входной ток	А	6,7	12,5	14,8	22,2	31,7		
<b>ВЫХОД</b>								
Рекомендуемая мощность двигателя	кВт	0,37	0,75	1,5	2,2	4		
	л. с.	0,5	1	2	3	5		
Выходное напряжение $U_{\text{дв}}$	В	$0 - U_{\text{вх}}$						
Выходной ток	А	2,3	4,3	7	10,5	16		
Максимальная выходная частота	Гц	500						
Сечение жил кабеля двигателя (Cu 75C)	мм <sup>2</sup>	1,5					2,5	
	AWG	16					18	
Макс. длина кабеля двигателя	экраниро- ванный	м	50		100			
	неэкраниро- ванный		75		150			
<b>ОБЩИЕ ДАННЫЕ</b>								
Типоразмер	TP	1		2		3		
Тепловые потери при ном. выходной мощности	Вт	11	22	45	66	120		
Мин. сопротивление тор- мозного резистора	Ом	-		47				

1) Устройство для Америки, Азии и Африки

2) Рекомендуемые значения для соответствия стандартам UL

Выходная мощность и допустимая токовая нагрузка без фильтра электромагнитной совместимости

## 2.1.3 3-фазная система на 230 В~ для 3-фазных двигателей на 230 В~

MOVITRAC® LTE-B — фильтр электромагнитной совместимости класса 0									
IP20 <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0004-203-1-00	0008-203-1-00	0015-203-1-00	0015-203-4-00	0022-203-4-00	0040-203-4-00	
	Номер изделия		08296936	08296944	08296952	08296960	08296979	08296987	
Корпус IP55/ NEMA-12K без переключателя <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0004-203-1-10	0008-203-1-10	0015-203-1-10	0015-203-4-10	0022-203-4-10	0040-203-4-10	
	Номер изделия		08297835	08297843	08297851	08297878	08297886	08297894	
Корпус IP55/ NEMA-12K с переключателем <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0004-203-1-20	0008-203-1-20	0015-203-1-20	0015-203-4-20	0022-203-4-20	0040-203-4-20	
	Номер изделия		08297371	08297398	08297401	08297428	08297436	08297444	
<b>ВХОД</b>									
Напряжение сети $U_{\text{вх}}$	В~		$3 \times 200 - 240 \pm 10 \%$						
Частота сети $f_{\text{вх}}$	Гц		50/60 $\pm 5 \%$						
Сетевой предохранитель	А	6	10	16 (15) <sup>2)</sup>		20	32 (35) <sup>2)</sup>		
Номинальный входной ток	А	3	5,8	9,2		13,7	20,7		
<b>ВЫХОД</b>									
Рекомендуемая мощность двигателя	кВт	0,37	0,75	1,5		2,2	4		
	л. с.	0,5	1	2		3	5		
Выходное напряжение $U_{\text{дв}}$	В		$0 - U_{\text{вх}}$						
Выходной ток	А	2,3	4,3	7		10,5	18		
Максимальная выходная частота	Гц		500						
Сечение жил кабеля двигателя (Cu 75C)	мм <sup>2</sup>		1,5				2,5		
	AWG		16				12		
Макс. длина кабеля двигателя	экраниро-ванный	м	50		100				
	неэкраниро-ванный		75		150				
<b>ОБЩИЕ ДАННЫЕ</b>									
Типоразмер	TP		1		2		3		
Тепловые потери при ном. выходной мощности	Вт	11	22	45	66	120			
Мин. сопротивление тормозного резистора	Ом		—		47				

1) Устройство для Америки, Азии и Африки

2) Рекомендуемые значения для соответствия стандартам UL

## 2.1.4 3-фазная система на 400 В~ для 3-фазных двигателей на 400 В~

## Типоразмеры 1 и 2

MOVITRAC® LTE-B — фильтр электромагнитной совместимости класса 0									
IP20 <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0008-503-1-00	0015-503-1-00	0015-503-4-00	0022-503-4-00	0040-503-4-00		
	Номер изделия		08296995	08297002	08297010	08297029	08297037		
Корпус IP55/ NEMA-12K без переключателя	Тип	MC LTE B...	0008-503-1-10	0015-503-1-10	0015-503-4-10	0022-503-4-10	0040-503-4-10		
	Номер изделия		08297908	08297916	08297924	08297932	08297940		
Корпус IP55/ NEMA-12K с пе- реключателем	Тип	MC LTE B...	0008-503-1-20	0015-503-1-20	0015-503-4-20	0022-503-4-20	0040-503-4-20		
	Номер изделия		08297452	08297460	08297479	08297487	08297495		
<b>ВХОД</b>									
Напряжение сети $U_{\text{вх}}$	В~		$3 \times 380 - 480 \pm 10 \%$						
Частота сети $f_{\text{вх}}$	Гц		50/60 ± 5 %						
Сетевой предохранитель	А	5	10			16 (15) <sup>2)</sup>			
Номинальный входной ток	А	2,9	5,4		7,6	12,4			
<b>ВЫХОД</b>									
Рекомендуемая мощность двигателя	кВт	0,75	1,5		2,2	4			
	л. с.	1	2		3	5			
Выходное напряжение $U_{\text{дв}}$	В		$0 - U_{\text{вх}}$						
Выходной ток	А	2,2	4,1		5,8	9,5			
Максимальная выходная ча- стота	Гц		500						
Сечение жил кабеля двигателя (Cu 75C)	мм <sup>2</sup>		1,5						
	AWG		16						
Макс. длина ка- беля двигателя	м	50	100						
экраниро- ванный		75	150						
неэкраниро- ванный									
<b>ОБЩИЕ ДАННЫЕ</b>									
Типоразмер	TP	1	2						
Тепловые потери при ном. выходной мощности	Вт	22	45		66	120			
Мин. сопротивление тормоз- ного резистора	Ом	—	100						

1) Устройство для Америки, Азии и Африки

2) Рекомендуемые значения для соответствия стандартам UL

## Типоразмер 3

MOVITRAC® LTE-B — фильтр электромагнитной совместимости класса 0					
IP20 <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0055-503-4-00	0075-503-4-00	0110-503-4-00
	Номер изделия		08297045	08297053	08299218
Корпус IP55/ NEMA-12K без пе- реключателя <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0055-503-4-10	0075-503-4-10	-
	Номер изделия		08297959	08297967	-
Корпус IP55/ NEMA-12K с пере- ключателем <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0055-503-4-20	0075-503-4-20	-
	Номер изделия		08297509	08297517	-
<b>ВХОД</b>					
Напряжение сети $U_{\text{вх}}$	В~		$3 \times 380 - 480 \pm 10 \%$		
Частота сети $f_{\text{вх}}$	Гц		50/60 ± 5 %		
Сетевой предохранитель	А	20	25	32 (35) <sup>2)</sup>	
Номинальный входной ток	А	16,1	20,7	27,1	
<b>ВЫХОД</b>					
Рекомендуемая мощность двигателя	кВт	5,5	7,5	11	
	л. с.	7,5	10	15	
Выходное напряжение $U_{\text{дв}}$	В	$0 - U_{\text{вх}}$			
Выходной ток	А	14	18	24	
Максимальная выходная частота	Гц	500			
Сечение жил кабеля двигателя (Cu 75C)	мм <sup>2</sup>	2,5			4
	AWG	12			10
Макс. длина кабе- ля двигателя	экранированный	М	100		
	неэкранированный		150		
<b>ОБЩИЕ ДАННЫЕ</b>					
Типоразмер	TP		3		
Тепловые потери при ном. выходной мощности	Вт	165	225	330	
Мин. сопротивление тормозного резисто- ра	Ом	47			

1) Устройство для Америки, Азии и Африки

2) Рекомендуемые значения для соответствия стандартам UL

## 2.2 Выходная мощность и допустимая токовая нагрузка с фильтром электромагнитной совместимости

Применение преобразователя MOVITRAC® LTE-B с фильтром или без него регламентируется в разных странах по-разному.

- **Применение с фильтром допускается во всех странах**
- Применение без фильтра допускается в Америке, Азии и Африке

### 2.2.1 1-фазная система на 230 В~ для 3-фазных двигателей на 230 В~

MOVITRAC® LTE-B — фильтр электромагнитной совместимости класса B								
IP20 <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0004-2B1-1-00	0008-2B1-1-00	0015-2B1-1-00	0015-2B1-4-00	0022-2B1-4-00	0040-2B1-4-00
	Номер изделия		08297061	08297088	08297096	08297118	08297126	18250424
Корпус IP55/ NEMA-12K без переключателя	Тип	MC LTE B...	0004-2B1-1-10	0008-2B1-1-10	0015-2B1-1-10	0015-2B1-4-10	0022-2B1-4-10	0040-2B1-4-10
	Номер изделия		08297975	08297983	08297991	08298009	08298017	18250432
Корпус IP55/ NEMA-12K с переключа- телем	Тип	MC LTE B...	0004-2B1-1-20	0008-2B1-1-20	0015-2B1-1-20	0015-2B1-4-20	0022-2B1-4-20	0040-2B1-4-20
	Номер изделия		08297525	08297533	08297541	08297568	08297576	18250440
Корпус IP66/ NEMA-4X без переключателя	Тип	MC LTE B...	0004-2B1-1-30	0008-2B1-1-30	0015-2B1-1-30	0015-2B1-4-30	0022-2B1-4-30	0040-2B1-4-30
	Номер изделия		18254675	18254683	18254691	18254705	18254713	18254721
Корпус IP66/ NEMA-4X с переключа- телем	Тип	MC LTE B...	0004-2B1-1-40	0008-2B1-1-40	0015-2B1-1-40	0015-2B1-4-40	0022-2B1-4-40	0040-2B1-4-40
	Номер изделия		18251013	18251021	18251048	18251056	18251064	18251072
<b>ВХОД</b>								
Напряжение сети $U_{\text{вх}}$	В~		$1 \times 200 - 240 \pm 10 \%$					
Частота сети $f_{\text{вх}}$	Гц		$50/60 \pm 5 \%$					
Сетевой предохранитель	A	10	16	20	32 (35) <sup>2)</sup>	40		
Номинальный входной ток	A	6,7	12,5	14,8	22,2	31,7		
<b>ВЫХОД</b>								
Рекомендуемая мощность двигателя	кВт	0,37	0,75	1,5	2,2	4		
	л. с.	0,5	1	2	3	5		
Выходное напряжение $U_{\text{дв}}$	В		$0 - U_{\text{вх}}$					
Выходной ток	A	2,3	4,3	7	10,5	16		
Максимальная выходная частота	Гц	500						
Сечение жил кабеля двигателя (Cu 75C)	мм <sup>2</sup>	1,5					2,5	
	AWG	16					18	
Макс. длина кабеля двигателя	м	50			100			
		75			150			
<b>ОБЩИЕ ДАННЫЕ</b>								
Типоразмер	TP	1		2		3		
Тепловые потери при ном. выходной мощности	Вт	11	22	45	66	120		
Мин. сопротивление тормозного резистора	Ом	-		47				

1) Устройство для Европы, Австралии и Новой Зеландии

2) Рекомендуемые значения для соответствия стандартам UL

## 2.2.2 3-фазная система на 230 В~ для 3-фазных двигателей на 230 В~

MOVITRAC® LTE-B — фильтр электромагнитной совместимости класса А				
IP20 <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0015-2A3-4-00	0022-2A3-4-00
	Номер изделия		08297134	08297142
Корпус IP55/NEMA-12K без переключателя	Тип	MC LTE B...	0015-2A3-4-10	0022-2A3-4-10
	Номер изделия		08298025	08298033
Корпус IP55/NEMA-12K с переключателем	Тип	MC LTE B...	0015-2A3-4-20	0022-2A3-4-20
	Номер изделия		08297584	08297592
Корпус IP66/NEMA-4X без переключателя	Тип	MC LTE B...	0015-2A3-4-30	0022-2A3-4-30
	Номер изделия		18254748	18254756
Корпус IP66/NEMA-4X с переключателем	Тип	MC LTE B...	0015-2A3-4-40	0022-2A3-4-40
	Номер изделия		18251110	18251129
<b>ВХОД</b>				
Напряжение сети $U_{\text{вх}}$	В~		$3 \times 200 - 240 \pm 10 \%$	
Частота сети $f_{\text{вх}}$	Гц		50/60 $\pm 5 \%$	
Сетевой предохранитель	А	16 (15) <sup>2)</sup>	20	32 (35)
Номинальный входной ток	А	9,2	13,7	20,7
<b>ВЫХОД</b>				
Рекомендуемая мощность двигателя	кВт	1,5	2,2	4,0
	л. с.	2	3	5
Выходное напряжение $U_{\text{дв}}$	В		$0 - U_{\text{вх}}$	
Выходной ток	А	7	10,5	18
Максимальная выходная частота	Гц		500	
Сечение жил кабеля двигателя (Си 75С)	мм <sup>2</sup>	1,5	2,5	
	AWG	16	12	
Макс. длина кабеля двигателя	экранированный	м	100	
	незадорнированный		150	
<b>ОБЩИЕ ДАННЫЕ</b>				
Типоразмер	TP	2	3	
Тепловые потери при ном. выходной мощности	Вт	45	66	120
Мин. сопротивление тормозного резистора	Ом		47	

1) Устройство для Европы, Австралии и Новой Зеландии

2) Рекомендуемые значения для соответствия стандартам UL

## 2.2.3 3-фазная система на 400 В~ для 3-фазных двигателей на 400 В~

## Типоразмеры 1 и 2

MOVITRAC® LTE-B — фильтр электромагнитной совместимости класса А							
IP20 <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0008-5A3-1-00	0015-5A3-1-00	0015-5A3-4-00	0022-5A3-4-00	0040-5A3-4-00
	Номер изделия		08297169	08297177	08297185	08297193	08297207
Корпус IP55/ NEMA-12K без пере- ключателя	Тип	MC LTE B...	0008-5A3-1-10	0015-5A3-1-10	0015-5A3-4-10	0022-5A3-4-10	0040-5A3-4-10
	Номер изделия		08298068	08298076	08298084	08298092	08298106
Корпус IP55/ NEMA-12K с пере- ключателем	Тип	MC LTE B...	0008-5A3-1-20	0015-5A3-1-20	0015-5A3-4-20	0022-5A3-4-20	0040-5A3-4-20
	Номер изделия		08297614	08297622	08297630	08297649	08297657
Корпус IP66/ NEMA-4X без пере- ключателя	Тип	MC LTE B...	0008-5A3-1-30	0015-5A3-1-30	0015-5A3-4-30	0022-5A3-4-30	0040-5A3-4-30
	Номер изделия		18254772	18254780	18254799	18254802	18254810
Корпус IP66/ NEMA-4X с пере- ключателем	Тип	MC LTE B...	0008-5A3-1-40	0015-5A3-1-40	0015-5A3-4-40	0022-5A3-4-40	0040-5A3-4-40
	Номер изделия		18251145	18251153	18251161	18251188	18251196
<b>ВХОД</b>							
Напряжение сети $U_{bx}$	В~		$3 \times 380 - 480 \pm 10 \%$				
Частота сети $f_{bx}$	Гц		50/60 ± 5 %				
Сетевой предохранитель	А	5		10		16 (15) <sup>2)</sup>	
Номинальный входной ток	А	2,9		5,4		7,6	12,4
<b>ВЫХОД</b>							
Рекомендуемая мощность двигателя	кВт	0,75		1,5		2,2	4
	л. с.	1		2		3	5
Выходное напряжение $U_{de}$	В		0 - $U_{bx}$				
Выходной ток	А	2,2		4,1		5,8	9,5
Максимальная выходная частота	Гц		500				
Сечение жил кабеля двигателя (Cu 75C)	мм <sup>2</sup>		1,5				
	AWG		16				
Макс. длина кабеля двигателя	экраниро- ванный	М	50		100		
	неэкрани- рованный		75		150		
<b>ОБЩИЕ ДАННЫЕ</b>							
Типоразмер	TP		1		2		
Тепловые потери при ном. вы- ходной мощности	Вт	22		45		66	120
Мин. сопротивление тормозного резистора	Ом	-			100		

1) Устройство для Европы, Австралии и Новой Зеландии

2) Рекомендуемые значения для соответствия стандартам UL

## Типоразмер 3

MOVITRAC® LTE-B — фильтр электромагнитной совместимости класса А					
IP20 <sup>1)</sup>	Тип	MC LTE B...	0055-5A3-4-00	0075-5A3-4-00	0110-5A3-4-00
	Номер изделия		08297215	08297223	08299196
Корпус IP55/NEMA-12K без переключателя	Тип	MC LTE B...	0055-5A3-4-10	0075-5A3-4-10	-
	Номер изделия		08298114	08298122	-
Корпус IP55/NEMA-12K с переключателем	Тип	MC LTE B...	0055-5A3-4-20	0075-5A3-4-20	-
	Номер изделия		08297665	08297673	-
Корпус IP66/NEMA-4X без переключателя	Тип	MC LTE B...	0055-5A3-4-30	0075-5A3-4-30	-
	Номер изделия		18254829	18254837	-
Корпус IP66/NEMA-4X с переключателем	Тип	MC LTE B...	0055-5A3-4-40	0075-5A3-4-40	-
	Номер изделия		18251218	18251226	-
<b>ВХОД</b>					
Напряжение сети $U_{bx}$	В~		3 × 380 – 480 ± 10 %		
Частота сети $f_{bx}$	Гц		50/60 ± 5 %		
Сетевой предохранитель	А	20	25	32 (35) <sup>2)</sup>	
Номинальный входной ток	А	16,1	20,1	27,1	
<b>ВЫХОД</b>					
Рекомендуемая мощность двигателя	кВт	5,5	7,5	11	
	л. с.	7,5	10	15	
Выходное напряжение $U_{dv}$	В		0 – $U_{bx}$		
Выходной ток	А	14	18	24	
Максимальная выходная частота	Гц		500		
Сечение жил кабеля двигателя (Cu 75C)	мм <sup>2</sup>	2,5		4	
	AWG	12		10	
Макс. длина кабеля двигателя	эккрайнированный	м	100		
	неэккрайнированный		150		
<b>ОБЩИЕ ДАННЫЕ</b>					
Типоразмер	TP		3		
Тепловые потери при ном. выходной мощности	Вт	165	225	330	
Мин. сопротивление тормозного резистора	Ом		47		

1) Устройство для Европы, Австралии и Новой Зеландии

2) Рекомендуемые значения для соответствия стандартам UL